



Prestazioni pensionistiche

Indice

Social Security e il Suo piano pensionistico	1
Le Sue prestazioni pensionistiche	1
Assegni familiari	4
Informazioni necessarie per usufruire delle prestazioni pensionistiche	6
Brevi informazioni su Medicare	8
Quando occorre presentare domanda per Medicare?	9
Come contattare Social Security	10

Social Security e il Suo piano pensionistico

Social Security fa parte del piano pensionistico della maggior parte dei lavoratori americani. Per chi rientra nel 96 per cento dei lavoratori coperti da Social Security è bene conoscere come funziona il sistema e l'importo dell'assegno pensionistico che sarà percepito da Social Security. Questo opuscolo spiega:

- In che modo si acquisisce il diritto a percepire l'assegno di Social Security
- In che modo il reddito pre-pensionamento e l'età possono incidere su tale assegno
- Che cosa bisogna tenere presente quando si decide di andare in pensione e
- Perché non si deve fare affidamento soltanto su Social Security per quanto riguarda il reddito pensionistico totale.

Queste informazioni basilari sulle prestazioni pensionistiche di Social Security non si prefiggono di rispondere a tutte le domande. Per informazioni specifiche sulla Sua situazione, consulti un rappresentante di Social Security.

Le Sue prestazioni pensionistiche

In che modo si acquisisce il diritto a usufruire delle prestazioni pensionistiche?

Quando Lei lavora e paga il contributo per Social Security, accumula "crediti" a favore dell'assegno di Social Security. Il numero di crediti necessari per ottenere le prestazioni pensionistiche dipende dall'anno di nascita. Le persone nate nel 1929 o successivamente devono accumulare 40 crediti, pari a 10 anni di lavoro.

Se Lei smette di lavorare prima di avere accumulato il numero sufficiente di crediti per acquisire il diritto all'assegno, i crediti rimangono nel Suo registro di Social Security. Se successivamente riprende a lavorare può aggiungervi altri crediti. Non è possibile usufruire delle prestazioni pensionistiche finché non è stato raggiunto il numero di crediti richiesto.

Quale sarà l'importo dell'assegno pensionistico percepito?

L'assegno pensionistico si basa sul reddito acquisito durante la carriera lavorativa. Avendo un reddito superiore nel corso della vita anche le prestazioni pensionistiche saranno superiori. Se per alcuni anni non ha lavorato o aveva un reddito basso, l'assegno pensionistico potrà risultare inferiore rispetto a quello che avrebbe percepito se avesse lavorato regolarmente.

Anche l'età a cui decide di andare in pensione incide sul Suo assegno. Se va in pensione a 62 anni, l'età minima pensionabile di Social Security, il Suo assegno sarà inferiore rispetto a quello percepito se aspetta fino a un'età superiore. Alle pagine 3 viene spiegato con maggiori dettagli questo requisito.

Il conto *my* Social Security online

Può impostare con facilità un conto *my* Social Security sicuro online, che Le consente di accedere all'*Estratto conto di Social Security* per controllare le Sue entrate e la stima dell'assegno che percepirà. Il conto *my* Social Security online è utile anche per richiedere una tessera sostitutiva con il numero di Social Security (questa opzione è disponibile solo in alcuni Stati e il District of Columbia). Se usufruisce delle prestazioni pensionistiche, può anche:

- Ottenere la Sua lettera di verifica delle prestazioni
- Cambiare il Suo indirizzo e numero di telefono
- Richiedere una tessera sostitutiva di Medicare

- Richiedere il modulo sostitutivo SSA-1099 o SSA-1042S per la dichiarazione dei redditi oppure
- Aprire o cambiare un conto di deposito bancario diretto.

È autorizzato a creare un conto *my* Social Security chi ha compiuto 18 anni, ha un numero di Social Security, un recapito USA valido e un indirizzo e-mail. Per creare un conto accedere a ***www.socialsecurity.gov/myaccount***. Dovrà fornire alcuni dati personali per confermare la Sua identità, scegliere un nome utente e una password e quindi fornire il Suo indirizzo e-mail. Dovrà anche selezionare come ricevere un codice di sicurezza, valido una sola volta, in un cellulare in grado di ricevere messaggi sms o all'indirizzo e-mail registrato, che Le servirà per accedere e completare la creazione del conto. Ogni volta che Lei accede con il Suo nome utente e la password, invieremo un codice di sicurezza valido una sola volta al Suo cellulare o all'indirizzo e-mail. Il codice di sicurezza fa parte delle nostre funzioni di sicurezza ottimizzate per proteggere i Suoi dati personali. Tenga presente che potranno essere applicate le tariffe per messaggi sms e dati dell'operatore telefonico.

Come ottenere la stima personalizzata delle prestazioni pensionistiche

Il *Retirement Estimator (Calcolatore dell'assegno pensionistico)* online consente di determinare in modo immediato e personalizzato le prestazioni pensionistiche e pianificare il pensionamento. Questo *Retirement Estimator (Calcolatore dell'assegno pensionistico)* è uno strumento pratico e sicuro di pianificazione finanziaria che elimina la necessità di digitare anni e anni di informazioni relative al Suo reddito. Il calcolatore consente anche di creare situazioni "ipotetiche". Per esempio, cambiare le date in cui "smettere di lavorare" o il reddito futuro previsto per creare e confrontare diverse opzioni di pensionamento.

Per maggiori informazioni leggere la pubblicazione *Online Retirement Estimator (Calcolatore dell'assegno pensionistico)* (Publication No. 05-10510), o visitare il sito web www.socialsecurity.gov/estimator.

Piena età pensionabile

Le persone nate nel 1951 o prima hanno già raggiunto la piena età pensionabile e acquisito il diritto a percepire l'assegno di Social Security. Per le persone nate nel periodo dal 1943 al 1954 la piena età pensionabile viene raggiunta a 66 anni. La piena età pensionabile aumenta gradualmente per le persone nate nel periodo dal 1955 al 1960 finché raggiungono i 67 anni. Per le persone nate nel 1960 o successivamente la piena età pensionabile e il diritto a percepire l'assegno vengono raggiunti a 67 anni. La seguente tabella riporta la piena età pensionabile in base alla data di nascita.

Età per usufruire in pieno delle prestazioni pensionistiche di Social Security	
Anno di nascita	Piena età pensionabile
1943-1954	66 anni
1955	66 anni e 2 mesi
1956	66 anni e 4 mesi
1957	66 anni e 6 mesi
1958	66 anni e 8 mesi
1959	66 anni e 10 mesi
1960 e successivamente	67 anni

NOTA: Le persone nate l'1 gennaio di qualsiasi anno devono fare riferimento all'anno precedente.

NOTA: Sebbene la piena età pensionabile non sia più il 65mo compleanno, si consiglia di iscriversi a Medicare tre mesi prima di compiere 65 anni. Per maggiori informazioni andare a pagina 9.

Pensionamento anticipato

Le prestazioni pensionistiche di Social Security si possono ottenere anche a 62 anni. Tuttavia, le persone che vanno in pensione prima di aver raggiunto la piena età pensionabile riceveranno un importo più basso. Per esempio, per le persone che compiono 62 anni nel 2018 l'assegno sarà del 26.7 per cento inferiore rispetto a quello percepito avendo raggiunto la piena età pensionabile di 66 e 4 mesi.

Alcune persone smettono di lavorare prima di aver compiuto 62 anni; in tal caso gli anni senza entrate ridurranno l'assegno pensionistico di Social Security percepito.

NOTA: a volte i problemi di salute costringono alcune persone ad andare in pensione anticipatamente. Se Lei non è in grado di lavorare a causa di problemi di salute, può presentare la domanda per l'assegno di invalidità di Social Security. L'importo dell'assegno sarà identico all'assegno percepito per la pensione avendo raggiunto la piena età pensionabile, senza riduzioni. Se Lei riceve l'assegno di invalidità di Social Security quando raggiunge la piena età pensionabile, tale assegno è convertito in assegno pensionistico. Per maggiori informazioni leggere l'opuscolo Disability Benefits (Prestazioni pensionistiche) (Publication No. 05-10029-IT).

Pensionamento posticipato

È possibile continuare a lavorare oltre la piena età pensionabile. In tal caso le future prestazioni pensionistiche di Social Security possono aumentare in due modi.

Ogni anno in più di lavoro aggiunge un altro anno di reddito al Suo registro di Social Security. Avendo un reddito superiore nel corso della vita significa che anche le prestazioni pensionistiche saranno superiori.

Inoltre, la Sua pensione aumenterà di una determinata percentuale dal momento in cui Lei raggiunge la piena età pensionabile, finché non inizia a percepire l'assegno o finché non compie 70 anni. La percentuale dipende dall'anno di

nascita. Per esempio, per le persone nate nel 1943 o successivamente, all'assegno sarà aggiunto un importo pari all'8 per cento per ogni anno intero in cui hanno posticipato le prestazioni pensionistiche di Social Security oltre la piena età pensionabile.

NOTA: se Lei decide di posticipare il pensionamento, **non dimentichi di iscriversi a Medicare quando compie 65 anni.** In alcune circostanze l'assicurazione medica costa di più se si posticipa la sottoscrizione. Altre informazioni su Medicare sono reperibili alle pagine 9-10.

Quando decidere di andare in pensione

La decisione di andare in pensione è importante e del tutto personale. A prescindere dall'età in cui Lei va in pensione, contatti l'ufficio di Social Security in anticipo per conoscere le Sue opzioni e prendere la decisione migliore. A volte, la scelta del mese del pensionamento può significare un assegno pensionistico maggiore per Lei e la Sua famiglia.

Social Security sostituisce una percentuale del reddito pre-pensionamento di un lavoratore in base al reddito acquisito nel corso della vita. L'importo dello stipendio medio sostituito dall'assegno pensionistico di Social Security dipende dal Suo reddito e dal momento in cui decide di iniziare a percepirlo. Se si inizia a percepire l'assegno pensionistico a 67 anni la percentuale va da un 75 per cento massimo per chi ha un reddito molto basso a un 40 per cento circa per chi ha un reddito medio e un 27 per cento circa per chi ha un reddito alto. Se si inizia a percepire la pensione prima dei 67 anni queste percentuali sono più basse e dopo i 67 anni sono più alte. Secondo la maggior parte dei consulenti finanziari è necessario il 70 per cento circa del reddito pre-pensionamento, incluso assegno pensionistico di Social Security, investimenti e altri risparmi personali, per avere un tenore di vita confortevole dopo la pensione. Per maggiori informazioni su altri fattori da tenere presenti nel decidere quando iniziare a percepire le prestazioni pensionistiche di Social

Security leggere l'opuscolo *Your Retirement Checklist (Elenco di spunta del pensionamento)* (Publication No. 05-10377).

Presentare la domanda circa quattro mesi prima di iniziare a percepire le prestazioni pensionistiche. Se non ha deciso di andare in pensione, ma pensa di farlo presto, visiti il sito web di Social Security per usare il conveniente e informativo opuscolo *Retirement Planner (Agenda del pensionamento)* su www.socialsecurity.gov/benefits.

Prestazioni pensionistiche per le persone vedove

Le persone vedove possono percepire l'assegno di Social Security all'età di 60 anni o, se invalide, all'età di 50 anni, iniziando con un importo ridotto in base a un registro e passando successivamente alle prestazioni piene di un altro registro. Per esempio, una vedova può percepire un assegno ridotto a 60 o 62 anni e poi passare all'assegno intero quando raggiunge la piena età pensionabile. È consigliabile consultarsi con l'ufficio di Social Security sulle varie opzioni disponibili perché le regole possono essere diverse in base alle situazioni personali.

Assegni familiari

Assegni al nucleo familiare

Se Lei percepisce l'assegno pensionistico di Social Security, potrebbero averne diritto anche alcuni componenti del Suo nucleo familiare, fra cui:

- Coniugi che hanno compiuto 62 anni
- Coniugi di età inferiore ai 62 anni se si prendono cura di figli di età inferiore a 16 anni o affetti da invalidità che hanno diritto all'assegno in base al Suo registro
- Ex coniugi se hanno compiuto 62 anni (Leggere "Assegni ai coniugi divorziati" a pagina 6)

- Figli minori fino all'età di 18 anni oppure di 19 anni se studenti a tempo pieno e non ancora diplomati alla scuola superiore e
- Figli invalidi, anche se hanno compiuto 18 anni

Se diventa il genitore di un minore (anche adottato) dopo aver iniziato a percepire il Suo assegno pensionistico, ce lo comunichi per consentirci di determinare se anche il minore ha diritto a percepire l'assegno.

Assegni ai coniugi

I coniugi che non hanno mai lavorato o hanno un reddito basso possono ricevere la metà dell'intero assegno pensionistico di un lavoratore in pensione. Se Lei ha diritto al Suo assegno pensionistico e a quello derivato dal coniuge, percepirà per primo sempre il Suo assegno. Se l'assegno che Lei può percepire quale coniuge è superiore al Suo assegno pensionistico, percepirà una combinazione dei due assegni pari all'assegno più alto del coniuge.

Per esempio:

Marianna ha diritto a percepire un proprio assegno pensionistico di \$250 e un assegno di \$400 grazie al coniuge. Alla piena età pensionabile percepirà l'assegno di \$250 al quale aggiungeremo \$150 derivanti dal coniuge, per un totale di \$400. Se Marianna decide di percepire l'assegno prima della piena età pensionabile, entrambi gli importi saranno ridotti.

Se Lei ha raggiunto la piena età pensionabile e ha diritto sia al Suo assegno pensionistico sia a quello derivato dal coniuge (o come coniuge divorziato), può decidere di limitare la Sua domanda, presentare la domanda per uno degli assegni e posticipare la domanda per l'altro fino a una data successiva.

In base a una legge del 2015, le persone nate il 2 gennaio 1954 o dopo quella data non hanno più questa opzione. Se hanno diritto a percepire il proprio assegno pensionistico e quello derivante dal coniuge (o coniuge divorziato), devono presentare domanda per entrambi gli assegni secondo la cosiddetta "domanda

prevista". Se si presenta la domanda per un assegno, è "prevista" la domanda anche per l'altro, pur non avendo diritto a percepirlo fino a una data successiva.

Se Lei percepisce una pensione in base a un lavoro per il quale non ha contribuito a Social Security, è possibile che l'assegno per il Suo coniuge venga decurtato. Maggiori informazioni su pensioni da lavoro non coperto da Social Security sono reperibili alle pagina 8.

Se i coniugi percepiscono gli assegni pensionistici di Social Security prima di aver raggiunto la piena età pensionabile, l'importo sarà decurtato di una percentuale che dipende da quando la persona raggiungerà la piena età pensionabile.

Per esempio:

- Se la piena età pensionabile è 65 anni, un coniuge può percepire a 62 anni il 37.5 per cento dell'intero assegno del lavoratore
- Se la piena età pensionabile è 66 anni, un coniuge può percepire a 62 anni il 35 per cento dell'intero assegno del lavoratore
- Se la piena età pensionabile è 67 anni, un coniuge può percepire a 62 anni il 32.5 per cento dell'intero assegno del lavoratore

L'importo dell'assegno aumenta con l'aumentare dell'età fino a un tetto massimo del 50 per cento alla piena età pensionabile. Se la piena età pensionabile non è illustrata qui, all'età di 62 anni l'assegno sarà compreso fra il 32.5 per cento e il 37.5 per cento.

Il Suo coniuge può usufruire di piene prestazioni, a prescindere dall'età, se si prende cura di figli minori che hanno diritto all'assegno in base al Suo registro. I figli minori non devono aver compiuto 16 anni oppure devono essere invalidi (prima di aver compiuto 22 anni).

NOTA: *il coniuge attuale non può percepire l'assegno finché Lei non presenta la domanda per l'assegno pensionistico.*

Assegni ai figli

I Suoi figli a carico possono percepire un assegno in base al Suo reddito quando Lei inizia a percepire le prestazioni pensionistiche di Social Security. L'importo del loro assegno può arrivare fino alla metà del Suo intero assegno.

L'assegno può essere percepito se i figli non sono sposati e:

- Non hanno compiuto 18 anni oppure
- Hanno 18-19 anni e sono studenti a tempo pieno (non oltre il 12o anno di scuola) oppure
- Hanno compiuto 18 anni e sono diventati invalidi prima dei 22 anni

In determinate circostanze, anche figliastri, nipoti propri o acquisiti oppure figli adottati possono percepire l'assegno.

NOTA: *i figli invalidi di genitori con reddito basso o risorse finanziarie limitate possono avere diritto a un assegno di Supplemental Security Income. Per maggiori informazioni visitare il nostro sito web o chiamare il numero verde.*

Assegni familiari massimi

Se Lei ha figli che hanno diritto a un assegno di Social Security, ognuno di loro percepirà fino alla metà del Suo intero assegno. L'importo massimo che pagheremo alla Sua famiglia è tuttavia limitato e va dal 150 al 180 per cento del Suo stesso assegno. Se l'importo totale dovuto al Suo coniuge e ai figli supera questo limite, il loro assegno sarà ridotto, ma l'assegno cui Lei ha diritto rimarrà inalterato.

Assegni ai coniugi divorziati

Il Suo ex coniuge può percepire un assegno in base al Suo registro di Social Security se il matrimonio è durato almeno 10 anni. L'ex coniuge deve aver compiuto 62 anni e non essersi risposato.

L'assegno percepito dall'ex coniuge non altera l'importo dell'assegno che può essere percepito da Lei o dal coniuge attuale.

Il Suo ex coniuge può inoltre ricevere l'assegno anche se Lei non è già in pensione. Dovete aver compiuto entrambi 62 anni e essere divorziati da almeno due anni.

Informazioni necessarie per usufruire delle prestazioni pensionistiche

Come si presenta la domanda per l'assegno di Social Security?

Può presentare la domanda per le prestazioni pensionistiche online sul sito **www.socialsecurity.gov** o chiamando il numero verde **1-800-772-1213** (TTY **1-800-325-0778**). Oppure può fissare un appuntamento presso un ufficio di Social Security per presentare la domanda di persona.

A seconda delle circostanze dovrà presentare alcuni o tutti i documenti elencati qui sotto. Non posticipi la presentazione della domanda perché non ha tutte le informazioni. Se Le manca un documento possiamo aiutarLa a ottenerlo.

Le informazioni e i documenti occorrenti sono:

- Numero di Social Security
- Certificato di nascita
- Moduli W-2 o dichiarazione dei redditi di lavoratore autonomo per l'anno precedente
- Documenti di congedo dal servizio militare se pertinente
- Certificato di nascita e numero di Social Security del coniuge se questi richiede l'assegno
- Certificato di nascita e numeri di Social Security dei figli se Lei richiede l'assegno per loro
- Prova di cittadinanza U.S. o di stato legale se Lei, o il coniuge o i figli che richiedono l'assegno non siete nati in United States e
- Nome della banca, coordinate bancarie (routing) e numero del conto per il deposito diretto. Se non ha un conto in banca o preferisce ricevere l'assegno accreditato su

una carta di debito prepagata, può ottenere una tessera Direct Express®. Per maggiori informazioni visitare www.GoDirect.org.

I documenti devono essere originali o copie certificate dall'ufficio che li rilascia e possono essere spediti o portati di persona all'ufficio di Social Security, che provvederà a fotocopiarli prima di restituirli.

Diritto di riesame

Se non è d'accordo con una decisione riguardo alla Sua domanda di assegno pensionistico, può presentare ricorso. La spiegazione delle misure a disposizione di chi fa ricorso è riportata nell'opuscolo *The Appeals Process (Il procedimento di appello)* (Publication No. 05-10041-IT).

Può gestire il ricorso di persona con l'aiuto gratuito di Social Security oppure farsi rappresentare da qualcuno. Possiamo fornire informazioni sulle organizzazioni che possono aiutarLa a trovare una persona in grado di rappresentarLa. Per maggiori informazioni su come selezionare un proprio rappresentante, leggere l'opuscolo *Your Right to Representation (Il diritto a farsi rappresentare)* (Publication No. 05-10075-IT).

Lavorare e allo stesso tempo percepire prestazioni pensionistiche

Lei può continuare a lavorare e percepire lo stesso le prestazioni pensionistiche. Il Suo reddito per il mese in cui raggiunge la piena età pensionabile, o dopo tale mese, non riduce l'assegno di Social Security, purché il reddito non superi certi limiti nei mesi precedenti la piena età pensionabile. Vedere la tabella a pagina 3 che riporta la piena età pensionabile.

Funziona così:

Se Lei ha meno della piena età pensionabile, dall'assegno pensionistico sarà detratto \$1 per ogni \$2 di reddito superiore al limite annuale.

Nell'anno in cui raggiunge la piena età pensionabile, dall'assegno sarà detratto \$1 per ogni \$3 di reddito superiore al limite

annuale, fino al mese in cui raggiunge la piena età pensionabile. Raggiunta la piena età pensionabile, potrà continuare a lavorare senza subire la riduzione dell'assegno di Social Security, a prescindere da quanto guadagna.

Se durante l'anno il reddito è superiore o inferiore a quello stimato, ce lo comunichi per consentirci di adeguare il Suo assegno.

Norma speciale mensile

Una norma speciale viene applicata al Suo reddito, di solito il primo anno del pensionamento. Secondo questa regola, può percepire un intero assegno di Social Security per ogni mese in cui percepisce un reddito inferiore a un certo limite, a prescindere dal Suo reddito annuale.

Per maggiori informazioni su come il reddito incide sulle prestazioni pensionistiche leggere l'opuscolo *How Work Affects Your Benefits (Come l'attività lavorativa influisce sulle prestazioni pensionistiche)* (Publication No. 05-10069-IT). Questo opuscolo riporta un elenco dei limiti di reddito mensile e annuale correnti.

Il Suo assegno pensionistico può essere tassabile

Circa il 40 per cento delle persone che percepiscono l'assegno di Social Security devono pagare l'imposta sul reddito sulle prestazioni pensionistiche. Per esempio:

- Se Lei presenta la dichiarazione dei redditi federale come "individuo" e il Suo reddito combinato* è compreso fra \$25,000 e \$34,000, è possibile che debba pagare le tasse su una percentuale che può arrivare fino al 50 per cento del Suo assegno pensionistico di Social Security. Se il Suo reddito combinato* supera \$34,000, è tassabile fino all'85 per cento dell'assegno di Social Security.
- Se Lei presenta la dichiarazione dei redditi congiunta, potrà dover pagare le tasse sul 50 per cento delle Sue prestazioni

pensionistiche se il reddito combinato* assieme al coniuge è compreso fra \$32,000 e \$44,000. Se il Suo reddito combinato* supera \$44,000, è tassabile fino all'85 per cento dell'assegno di Social Security.

- Se Lei presenta la dichiarazione dei redditi separatamente dal coniuge, le Sue prestazioni pensionistiche sono probabilmente tassabili.

Alla fine dell'anno spediamo il modulo *Social Security Benefit Statement (Estratto conto dell'assegno di Social Security)* (Form SSA-1099) che riporta l'ammontare da Lei percepito. Utilizzi questo estratto conto quando compila la dichiarazione dei redditi federale per determinare se deve pagare le tasse sulle prestazioni percepite.

Sebbene non sia obbligatorio incaricare Social Security di trattenere le tasse federali, ciò potrà essere più facile che pagare le tasse stimate ogni trimestre.

Per maggiori informazioni contattare l'Internal Revenue Service al numero verde **1-800-829-3676** per richiedere gli opuscoli Publication 554, *Tax Guide for Seniors (Guida per gli anziani al pagamento delle tasse)* e Publication 915, *Social Security and Equivalent Railroad Retirement Benefits (Prestazioni pensionistiche di Social Security e prestazioni equivalenti per i ferrovieri)*.

* Sul modulo fiscale 1040, il "reddito combinato" è la somma del reddito lordo rettificato, più l'interesse non tassabile, più metà dell'assegno di Social Security percepito.

Pensione da attività lavorativa non coperta da Social Security

Se Lei percepisce la pensione per un'attività lavorativa per la quale ha contribuito a Social Security, quella pensione non altera il Suo assegno di Social Security. Se tuttavia percepisce un assegno pensionistico o di invalidità per un'attività lavorativa non coperta da Social Security — per esempio, nella pubblica amministrazione a livello federale, alcuni

impieghi statali o in amministrazioni locali oppure all'estero — l'assegno di Social Security potrà essere decurtato.

Per maggiori informazioni, gli impiegati nella pubblica amministrazione che hanno diritto a percepire l'assegno di Social Security basato sul reddito di un coniuge possono leggere l'opuscolo *Government Pension Offset (Franchigia per pensioni governative)* (Publication No. 05-10007). Le persone che hanno lavorato all'estero o gli impiegati nella pubblica amministrazione che hanno diritto a percepire l'assegno di Social Security per proprio conto possono leggere l'opuscolo *Windfall Elimination Provision (Disposizione per l'eliminazione dell'assegno supplementare)* (Publication No. 05-10045).

Chi viaggia o vive al di fuori degli Stati Uniti

I cittadini U.S. possono viaggiare o vivere nella maggior parte dei Paesi esteri senza che ciò incida sul loro assegno di Social Security. Non possiamo però inviare gli assegni di Social Security nei seguenti Paesi: Azerbaijan, Belarus, Cuba, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, North Korea, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, e Uzbekistan. Sono possibili eccezioni per certi beneficiari in alcuni Paesi, eccetto tuttavia Cuba e North Korea. Per maggiori informazioni su queste eccezioni contattare l'ufficio locale di Social Security.

Per chi lavora al di fuori di United States valgono norme diverse nell'applicazione del diritto a percepire l'assegno pensionistico.

Per maggiori informazioni leggere l'opuscolo *Your Payments While You Are Outside The United States (Assegni pensionistici per chi è fuori degli Stati Uniti)* (Publication No. 05-10137).

Brevi informazioni su Medicare

Medicare è un piano di assistenza sanitaria per le persone che hanno compiuto 65 anni. Le persone invalide, affette da malattia renale allo stadio terminale (insufficienza renale cronica che richiede la dialisi o il trapianto del rene)

oppure la sclerosi laterale amiotrofica (malattia di Lou Gehrig) possono usufruire di Medicare a qualsiasi età.

Quando occorre presentare domanda per Medicare?

Se non si usufruisce già delle prestazioni, contattare Social Security tre mesi prima di compiere 65 anni per iscriversi a Medicare. È consigliabile iscriversi a Medicare anche se non si intende andare in pensione a 65 anni.

Alle persone che percepiscono l'assegno di Social Security Benefits o la pensione di Railroad Retirement Board invieremo le informazioni necessarie alcuni mesi prima che acquisiscano il diritto a usufruire di Medicare. Le persone che vivono in uno dei 50 Stati o a Washington, D.C., Northern Mariana Islands, Guam, American Samoa, U.S. Virgin Islands saranno iscritte automaticamente a Medicare Parte A e Parte B. È tuttavia possibile rinunciare alla copertura per la Parte B poiché questa richiede il pagamento di un premio.

Non provvediamo però alla sottoscrizione automatica della copertura di Medicare per i medicinali su ricetta (Parte D). La Parte D è facoltativa, pertanto questa copertura deve essere sottoscritta personalmente. Per le informazioni più aggiornate, visitare il sito web o chiamare il numero verde di Medicare, riportati qui sotto.

Medicare	Sito web: www.Medicare.gov Numero verde: 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) Numero TTY: 1-877-486-2048
-----------------	--

NOTA: La sottoscrizione posticipata della Parte B e della Parte D, dopo averne acquisito inizialmente il diritto, può comportare il pagamento di interessi di mora finché si mantiene la copertura di Parte B e di Parte D, nonché la possibilità di dover attendere prima di poter effettuare la sottoscrizione, subendo di conseguenza il ritardo della copertura.

I residenti di Puerto Rico o di Paesi stranieri non usufruiscono automaticamente della Parte B, la devono richiedere.

Se si contribuisce a un Health Savings Account (HSA)

Se si contribuisce a un HSA quando ci si iscrive a Medicare, non sarà più possibile farlo dopo che inizia la copertura di Medicare. Contribuendo all'HSA dopo che inizia la copertura Medicare è possibile incorrere in sanzioni fiscali. Si consiglia di non fare domanda per usufruire delle prestazioni di Medicare, Social Security o Railroad Retirement Board (RRB) se si vuole continuare a contribuire all'HSA.

NOTA: La copertura gratuita della Parte A inizia sei mesi prima della data in cui si presenta domanda per usufruire di Medicare (o Social Security/RRB), ma non prima del primo mese di idoneità a Medicare. Per evitare sanzioni fiscali, smettere di contribuire all'HSA almeno sei mesi prima di presentare domanda per usufruire di Medicare.

“Extra Help” con il pagamento dei costi dei medicinali su ricetta di Medicare

Le persone che hanno un reddito basso (calcolato sulla base della soglia federale di povertà), e risorse limitate potrebbero anche usufruire del piano Extra Help per pagare i medicinali su ricetta coperti da Medicare Parte D. Il ruolo di Social Security in questo programma è di:

- AiutarLa a capire come può averne diritto
- AiutarLa a compilare la domanda di Extra Help e
- Evadere la Sua domanda

Se presenta la domanda per usufruire di Extra Help, avvieremo le pratiche anche per la domanda dei Medicare Savings Programs (Programmi di risparmio) a meno che Lei non desideri usufruirne. Per vedere se ha diritto a

usufruirne o per presentare la domanda, chiami il numero verde di Social Security o visiti il sito web www.socialsecurity.gov/extrahelp.

Sussidio per il pagamento di altri costi previsti da Medicare

Lo Stato di residenza potrebbe pagare alle persone a reddito basso e con risorse finanziarie limitate i premi di Medicare e in alcuni casi altre spese mediche, quali le franchigie, i copagamenti e la coassicurazione, che dovrebbero pagare di tasca propria.

Solo lo Stato di residenza può decidere se una persona ha diritto al sussidio previsto dai Medicare Savings Programs. Per maggiori informazioni contattare pertanto l'agenzia di assistenza sanitaria (Medicaid) e i servizi sociali statali o locali.

Il programma Medicare è suddiviso in quattro parti

- Medicare Parte A (assicurazione ospedaliera) contribuisce al pagamento delle spese per la degenza in ospedale e certe prestazioni correlate.
- Medicare Parte B (assicurazione sanitaria) contribuisce al pagamento delle spese per le prestazioni di medici e altre prestazioni sanitarie.
- Medicare Parte C (piani Medicare Advantage) è disponibile in molte regioni geografiche. Le persone che usufruiscono di Medicare Parte A e Parte B possono scegliere la copertura di tutte le prestazioni sanitarie offerta da un'agenzia di assicurazioni privata approvata da Medicare.
- Medicare Parte D (copertura di Medicare per i medicinali su ricetta) contribuisce al pagamento del costo dei medicinali su ricetta.

Per maggiori informazioni leggere l'opuscolo *Medicare* (Publication No. 05-10043-IT).

Come contattare Social Security

Ci sono molti modi per contattare Social Security, online, per telefono o di persona. Siamo qui per rispondere alle domande che abbiate e siamo a vostra disposizione. Per oltre ottant'anni, Social Security ha aiutato ad assicurare l'oggi e il domani, fornendo prestazioni previdenziali e assistenza finanziaria a milioni di persone durante la loro vita.

Visitate il nostro sito web

Il modo migliore per contattare in qualsiasi momento Social Security, da qualsiasi località, è visitare il sito web www.socialsecurity.gov. Nel sito si può:

- Creare un *my* Social Security account per prendere visione del proprio *Social Security Statement (Estratto conto di Social Security)*, verificare i propri redditi, stampare una lettera di verifica delle prestazioni, cambiare i dati bancari per il deposito diretto, richiedere una tessera Medicare sostitutiva, ottenere un modulo sostitutivo SSA-1099/1042S, e molto altro;
- Far domanda di Extra Help per i costi del piano di pagamento per costi di medicinali;
- Fare richiesta di prestazioni pensionistiche, di invalidità e Medicare;
- Scaricare copia delle nostre pubblicazioni;
- Ottenere le risposte alle domande frequenti; e
- Molto altro!

Alcuni di questi servizi sono solo disponibili in inglese. Visitare il nostro sito Gateway Multilanguage per informazioni in Italiano. Forniamo servizi di interpretariato gratuiti per aiutarvi a parlare con Social Security. Questi servizi di interpretariato sono disponibili sia che ci contattiate per telefono che tramite un ufficio di Social Security.

Chiamateci

Se non avete accesso a internet, offriamo molti servizi automatizzati per telefono, 24 ore al giorno, 7 giorni la settimana. Potete chiamare la nostra linea verde al numero **1-800-772-1213** o al numero TTY per i sordi o deboli di udito, **1-800-325-0778**.

Se c'è bisogno di parlare di persona con qualcuno, possiamo rispondere alle vostre domande dalle ore 7 alle 19, dal lunedì al venerdì. Chiediamo di essere pazienti durante alcuni periodi, dato che è possibile che la linea telefonica risulti essere più occupata del solito e ci può volere più tempo per parlare con un nostro rappresentante. Siamo a vostra completa disposizione!



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-10035-IT | January 2018
Prestazioni pensionistiche
Retirement Benefits (Italian)
Produced and published at U.S. taxpayer expense
Prodotto e pubblicato a spese dei contribuenti statunitensi